



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Organizația Internațională de Poliție Criminală - INTERPOL privind privilegiile și imunitățile participanților la cea de-a 43-a Conferință Regională Europeană a Organizației Internaționale de Poliție Criminală - INTERPOL de la București, încheiat prin schimb de scrisori, semnate la data de 30 ianuarie 2015 la București și la data de 25 februarie 2015 la Lyon

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Organizația Internațională de Poliție Criminală - INTERPOL privind privilegiile și imunitățile participanților la cea de-a 43-a Conferință Regională Europeană a Organizației Internaționale de Poliție Criminală - INTERPOL, de la București, încheiat prin schimb de scrisori, semnate la data de 30 ianuarie 2015 la București și la data de 25 februarie 2015 la Lyon, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.59 din 15.04.2015,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect ratificarea Acordului între Guvernul României și Organizația Internațională de Poliție Criminală - INTERPOL privind privilegiile și imunitățile participanților la cea de-a 43-a Conferință Regională Europeană a Organizației Internaționale de Poliție Criminală - INTERPOL, de la București, încheiat prin schimb de scrisori, semnate la data de 30 ianuarie 2015 la București și la data de 25 februarie 2015 la Lyon.

Acordul reprezintă o înțelegere internațională care, prin obiectul de reglementară intră sub incidența dispozițiilor Legii nr.590/2003 privind tratatele.

Proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, sintagma „semnate la data de 30 ianuarie 2015 la București și la data de 25 februarie 2015 la Lyon” din finalul **titlului** trebuie redată sub forma „semnate la 30 ianuarie 2015 la București și la 25 februarie 2015 la Lyon”. Observația este valabilă, în mod corespunzător, și pentru art.1.

3. La art.1, pentru corectitudinea exprimării, sintagma „Conferința Europeană a Organizația Internațională” trebuie înlocuită cu sintagma „Conferința Europeană a Organizației Internaționale”.

4. Potrivit art.42 din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, după titlu trebuie inserată **formula introductivă**, cu următorul cuprins: „Parlamentul României adoptă prezenta lege”.

5. Pe ultima pagină a scrisorii semnate la București, la 30 ianuarie 2015, tradusă în limba română, trebuia să se regăsească, sub semnătura persoanei autorizate, mențiunea „traducere oficială/autorizată din limba engleză”. Totodată, pe ultima pagină a scrisorii semnate la Lyon, la 25 februarie 2015, tradusă în limba română, trebuia să se regăsească semnătura persoanei autorizate să efectueze traducerea oficială/autorizată din limba engleză.


PRESEDINTE
dr. Dragos ILIESCU

București
Nr.368/16.04.2015